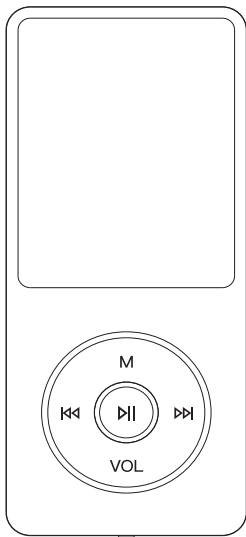


# AGPTEK

## User Manual



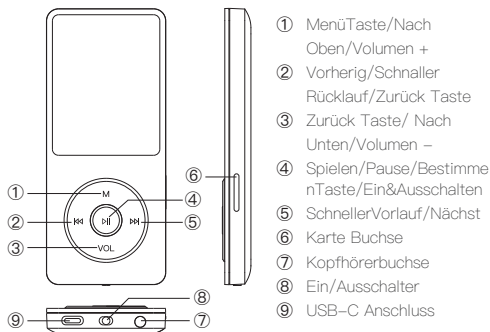
A02(S) Music Player

# CONTENT

|                  |       |
|------------------|-------|
| Deutsch .....    | 01/12 |
| Italiano .....   | 13/24 |
| Español .....    | 25/36 |
| Français .....   | 37/47 |
| Nederlands ..... | 48/52 |
| Polski .....     | 53/56 |
| Svenska .....    | 57/60 |
| Türkçe .....     | 61/64 |

Vielen Dank für Ihren Einkauf bei AGPTEK. Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen.

## Tasten und Bedienelemente



## Aufladen

Sie können das Gerät über Computer oder ein Ladegerät per USB-Kabel aufladen. (Ladegerät nicht enthalten) Hinweis: Um Unfall oder Fehler zu vermeiden, die Spezifikationen des Ladegerätes müssen die folgenden Anforderungen erfüllen:

Eingang: AC110–240V 50 / 60Hz Max: 100mA

Ausgang: DC5.0–5.5V 500mA–800mA

## Ein/Ausschalten

Schieben Sie den Ein/Ausschalter zum Einschalten auf „Rechts“, zum Ausschalten auf „Links“.

**Standby-Status:** Halten Sie die Play-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät ein/aus zu schalten.

## Bildschirmsperre

Halten Sie die M -Taste gedrückt, um den Bildschirm zu sperren oder zu entsperren.

## Hauptschnittstelle

Eine unter Liste wird mit 9 verschiedenen Funktionen Musik, FM-Radio, Ordner, Einstellen, Aufnahme, Werkzeug, Bilder, E-Buch und Video angezeigt. Klicken Sie **◀◀ / ▶▶** um es zu wählen.

## Musik Spielen

1. **Resume:** Wenn Sie auf dem „Musik“ Menü sind, wählen Sie „Resume“, um zu der letzten Position zu sein, wo Sie die Musik hörten.
2. **Wiedergabelisten aktualisieren:** aktualisieren Sie alle Songs auf der externen Micro SD Karte oder den internen Speicher des Players.

## Volumen Einstellen

Halten Sie die " VOL " Taste gedrückt. Wenn Sie ein Volume-icon sehen, drücken Sie die Taste um die **▶|** Volumen zu erhöhen oder die **◀◀** Taste um die Volumen zu verringern.

## Zurück

An Musik-Schnittstelle drücken Sie zuerst die Taste VOL und dann die **◀◀** Taste gedrückt, um zum Hauptmenü zu sein. An andere

Schnittstelle ist, halten Sie die Taste **⏮** gedrückt, um zum Hauptmenü zu sein.

## Untermenü

Wenn es auf der Musikseite ist, drücken Sie **M** um das Untermenü zuzugreifen.

1. **Shuffle**: Klicken Sie auf die Taste, um den Shuffle-Modus zu aktivieren.
2. **Lesezeichen**: wählen Sie sich "Lesezeichen hinzufügen", "Lesezeichen löschen" oder "Zu Lesezeichenwechseln".
3. **Soundeinstellungen**: Sie können Variable Schnelligkeit einstellen.
4. **Um sprachen zu lernen**, stellen Sie bitte Wiederholungsmodus, die Wiederholungszeiten, das Wiederholungsintervall ein.

**"Wiederholungsmodus(A-B)"** (Nur verfügbar, wenn die Musik spielt)

- 1) Wählen Sie "Wiederholungsmodus(A-B)" mit die Taste **⏮** um die Startzeit A zu bestätigen (A blinkt).
- 2) Klicken Sie dann auf die Taste **⏮**, um die Endzeit B einzustellen (B blinkt). Klicken Sie zur Bestätigung erneut auf die Taste **⏮**. Das Symbol für die A-B Anzeige erscheint auf dem Bildschirm. Und das Audio von Zeit A bis B wird automatisch wiederholt. Das Icon(A-B) erscheint auf dem Bildschirm.
- 3) Klicken Sie die Taste **⏮** noch einmal zurück zur normalen Wiedergabe.

## FM Radio

Wählen Sie "FM Radio" auf dem Hauptmenü, klicken Sie die Taste **⏮** um zu Radio zusein.

Eine unter Liste wird mit "Voreinstellung", "Manualle Einstellung", mit "Voreinstellung", "Manualle Einstellung", "Autom.Einst" und

"UKW-Aufnahme" angezeigt. Klicken Sie die M / VOL Taste um es zu wählen. Und drücken Sie die  Taste um zum Hauptmenü zurück zu sein.

1. Drücken Sie die M Taste. Wählen Sie "Aufnahme vom UKW-Radio starten" um das Radio zu speichern, das Sie aufnehmen möchten. Finden Sie die gespeicherten Aufnahmen in der "FM Aufnahme".
  2. "Bandsbstimmung", wählen Sie es aus Normalfrequenzzone / Japanische Frequenzzone / Europäische Frequenzzone.
  3. "UKW-Aufnahme", finden Sie die gespeicherte FM-Aufnahme im Ordner Aufnahme unter FOLDER.
  4. Radiohintergrund: Wählen Sie Öffnen oder Schließen
  5. In Voreinstellungen speichern
  6. Voreinstellungen löschen
  7. Automatische Sendersuche: Automatische Suche nach Sendern
- Hinweis: Sie können nur Mono-Radiosender auf diesem Spieler hören.

## Einstellen

- **Timing Ausschalten:** Wählen Sie "Sleep-Timer ausschalten", um diese Funktion auszuschalten, oder stellen Sie den Sleep-Timer zwischen 1 und 99 Minuten ein.
- **Sleep-Timer:** Wenn das Gerät nicht bedient wird, wird das Gerät automatische Abschaltung bei Erreichen der eingestellten Zeit.
- **Bildschirmeinstellungen:** Stellen Sie die Helligkeit, den Timer für die Hintergrundbeleuchtung und den Bildschirmschoner des Players ein.
- **Datum und Uhrzeit:** Klicken Sie zum Umschalten auf die Schaltfläche. Klicken Sie zum Einstellen auf die Taste M / VOL . Klicken Sie um die Einstellungen zu speichern.

- **Gerät formatieren/Zurücksetzen:** Formatieren Sie das Gerät/die SD-Karte oder setzen Sie den Player auf die Werkseinstellungen zurück.

**Hinweis:** Bevor Sie das Gerät formatieren, sichern Sie bitte die Datei, um keine Dateien zu verlieren.

**Informationen:** Überprüfen Sie die Player-Informationen und den Speicherplatz des Players.

## Aufnahme

Wählen Sie "Aufnahme" auf der Hauptschnittstelle, klicken Sie die

 Taste um zu Aufzeichnungen zu sein. Es gibt " Spracheaufnahme starten ", "Aufnahmebibliothek ", " Aufnahme Format " und " Aufnahmebitrate " auszuwählen.

### Neue Eigenschaften:

**Aufnahmequelle:** Die Aufnahmequelle kann Mikrofon und Line-In auswählen.

**Hinweis:** Line-In enthält 2 Funktionen.

**Wiedergabefunktion:** Wenn das Gerät spielt, schließen Sie MP3 und Lautsprecher an die LINE IN-Leitung an, um Musik abzuspielen.

**Aufnahmefunktion:** Schalten Sie die Aufnahmefunktion ein, verwenden Sie das LINE IN-Kabel, um zwei MP3s anzuschließen, oder verwenden Sie das MP3, um eine Verbindung zu anderen Geräten mit Ausgabefunktionen (z. B. Mobiltelefonen) herzustellen, um Audiodateien aufzunehmen.

## Werkzeug

Wählen Sie "Werkzeug" auf der Hauptschnittstelle, klicken Sie  die Taste um zum Untermenü zu sein. Da gibt es "Kalender", "Sekundenuhr" und "Alarm" auszuwählen.

# Video

Dieser Spieler kann nur das amv-Format in 160 \* 128 unterstützen. Bevor Video sehen, müssen Sie die Videodateien durch Formatumwandlungs software umwandeln.

1. Drücken Sie die Taste **▶||** , um auf die Funktion zuzugreifen. Sie müssen zwischen lokalem Ordner oder Kartenordner wählen, wenn die Speicherkarte eingesetzt ist.
2. Drücken Sie die Taste **▶||** , um Videos anzusehen. Drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶||** , um zum vorherigen/nächsten Video zu gehen. Oder halten Sie die Taste **◀◀ / ▶||** gedrückt, um vor-/zurückzuspulen.
3. Wenn es sich in der Videowiedergabe-Oberfläche befindet, halten Sie die Taste M gedrückt, um auf das Untermenü zuzugreifen, einschließlich: Helligkeit, Wiederholen, Video löschen, Kartendaten aktualisieren. Stellen Sie nach Ihren Wünschen ein.

# E-Buch

Suchen Sie „E-Book“ im Home-Menü mit der Taste **▶||** , um auf die Funktion zuzugreifen.

Während es sich auf der Textwiedergabe-Oberfläche befindet, drücken Sie die Taste **◀◀ / ▶||** , um die Seiten umzublättern. Drücken Sie die Taste **▶||** , um automatisch zu spielen, drücken Sie **▶||** erneut, um zu stoppen.

Untermenü. Während es sich in der Textwiedergabe-Oberfläche befindet, halten Sie die Taste **▶||** gedrückt, um das Untermenü aufzurufen und Ihre Einstellungen vorzunehmen, einschließlich Wiedergabeeinstellung, Helligkeit, Seitenfarbe, E-Book löschen, Lesezeichen auswählen, Lesezeichen löschen, Lesezeichen hinzufügen, Seite auswählen, Lokaler Ordner und Kartenordner (Nur verfügbar, wenn TF-Karte eingelegt ist).

# Bilder

Suchen Sie „Bilder“ im Home-Menü mit der Taste **►||** , um auf die Funktion zuzugreifen.

Drücken Sie die Taste **►||** , um Bilder anzuzeigen, Drücken Sie die Taste **◀◀ / ►||** , um zum vorherigen/nächsten Bild zu wechseln.

Wenn es sich auf der Bildanzeige-Oberfläche befindet, drücken Sie die Taste M, um auf das Untermenü zuzugreifen, einschließlich: Helligkeit, Hintergrundbeleuchtung Timer, Diashow-Einstellungen, Bild löschen, Wiedergabeliste aktualisieren. Sie können es nach Ihren Wünschen einstellen.

## Fehler Behebung

### a. Wie man die Sprache erneut wählen?

Finden Sie  auf der Hauptseite, klicken Sie die Taste **►||** um das Menü zuzugreifen. Wählen Sie die letzten Option des Menüs aus (auf Englisch ist „Default settings“). Klicken Sie die Taste **►||** um die Funktion zuzugreifen und dann wählen Sie die ersten Option des Menüs aus(auf Englisch ist „Default settings“). Klicken Sie die Taste um die Funktion zuzugreifen und dann wählen Sie die ersten Option was bedeutet „Yes“. Klicken Sie die Taste **►||** noch einmal auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Der Player schaltet sich automatisch ein. Und dann können Sie die Sprache wieder wählen.

### b. Schalten Sie nicht den MP3 Player ein; Der Bildschirm des Spielers geht leer / schwarz; Der Player ist abgestürzt oder hat einen Firmware-Bug

- 1) Schalten Sie den Player aus. Dann machen Sie bitte den Player Neustart.
- 2) Schieben Sie bitte den „on/off“ Schalter auf „Links“ Seite,

halten Sie dann die **||** Taste 10 Sekunden gedrückt, um den Mp3 Player rückzusetzen.

- 3) **Machen Sie bitte die Firmware.** Sie können die Firmware auf diese Webseite herunterladen, um den MP3 Player Update zu machen. <http://www.agptek.com/support/download.html/> oder [www.agptek.com/blog](http://www.agptek.com/blog)

#### **c. Disk Fehler**

Wenn es auf dem Bildschirm "Disk Fehler" zeigt. bitte formatieren Sie den Player. Finden Sie es in "Einstellen"> "Gerät formatieren".

#### **d. Songs können nicht vom Mp3 Player erkannt werden**

Bitte überprüfen Sie, dass die Songs mit richtigem Format sind. Oder der Mp3 Player unterstützt nicht dieses Format. Finden Sie das unterstützte Audioformat da unten:

##### **MP3:**

Bitrate: 8Kbps~320Kbps,  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

##### **WMA:**

Bitrate: 5Kbps~384Kbps,  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

##### **APE:**

Bitrate: 800Kbps~1000Kbps(FAST normal compressed),  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

##### **WAV:**

Bitrate: 32Kbps~384Kbps,  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

##### **FLAC:**

Bitrate: 1000Kbps~1200Kbps(L0~L8),  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

**e: Die Speicherkarte wird vom Musikplayer nicht erkannt; kann die Speicherkarte nicht in den Musikplayer einlegen.**

- 1: Der Musikplayer unterstützt nur Speicherkarten im „FAT 32“-Format. Sie können am Computer überprüfen, ob die Speicherkarte im „FAT 32“-Format vorliegt.
- 2: Sie können echte TF-Karten von Kingston oder SanDisk kaufen.
- 3: Einige Musikplayer haben tiefe Kartensteckplätze, und Sie können einen Fingernagel oder einen harten Gegenstand verwenden, um beim Einsetzen der Speicherkarte zu helfen.

**f: Wie spiele ich die Musik des Musikplayers auf dem Autoradio ab?**

- 1: Es wird empfohlen, ein 3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Audioübertragung zu verwenden.
- 2: Das mit dem Musikplayer gelieferte USB-Kabel hat nur die Funktion zum Aufladen und Übertragen, ohne Audiofunktion.
- 3: Es wird nicht empfohlen, das Autoradio über Bluetooth zu verbinden, da dies zu einer Inkompatibilität führen würde.

**g: Musikdateien, Hörbücher sind durcheinander.**

- 1: Bei der Benennung empfiehlt es sich, Songs in numerischer oder alphabetischer Reihenfolge umzubenennen, z. B. für 1000 Songs „0001+Songname“ bis „0999+Songname“.

# Technische Daten

|                      |                                                    |
|----------------------|----------------------------------------------------|
| Bildschirm           | 1.8" TFT Bildschirm                                |
| Gewicht              | 29g                                                |
| Größe                | 39*7.8*90mm                                        |
| Kapazität            | 8G/16G                                             |
| Musik Format         | MP3/WMA/WAV/APE/FLAC etc.                          |
| Video Format         | AMV(128*160)                                       |
| Aufnahme Format      | MP3/WAV/ACT                                        |
| Aufnahme Distanz     | 5~8 Meter                                          |
| Spielzeit (Stunden)  | 70 Stunden beim mittlerer Lautstärke per Kopfhörer |
| Akku                 | 3.7V/410mAh                                        |
| Ladezeit             | 1.5 Stunden                                        |
| SD-Kartenerweiterung | Bis zu 128G                                        |

Email zur Verfügung:  
[support@agptek.com](mailto:support@agptek.com).

Für detaillierte Bedienung sanleitung besuchen Siebitte:  
<http://www.agptek.com/support/download.html>

# Hinweise zum Laden des Akkus

1. Laden Sie den MP3 Player über den USB-Anschluss des Computers auf.
2. Verwenden Sie ein 5V/500mAh-Ladegerät (Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten).

## Hinweis:

- A. Wenn Sie den USB-Anschluss des PCs zum Aufladen verwenden, ist die Stromabgabekapazität des USB-Anschlusses verschiedener PCs unterschiedlich und die Ladezeit ist etwas unterschiedlich. Es wird empfohlen, dass Sie versuchen, das Gerät auszuschalten, wenn Sie den USB-Anschluss des PCs zum Aufladen verwenden, um den Ladevorgang zu beschleunigen.
  - B. Das Ladegerät und der MP3-Player erwärmen sich während des Ladevorgangs bis zu einem gewissen Grad, was ein normales Phänomen ist.
3. Ein neuer Akku muss mehrere Lade- und Entladevorgänge durchlaufen, um die beste Leistung zu erzielen.
  4. Unter normalen Umständen kann der Player in etwa 3 Stunden vollständig aufgeladen werden. Es wird empfohlen, das Gerät nach dem Aufladen aus dem USB-Anschluss zu ziehen und längere Zeit nicht an die Stromversorgung anzuschließen.
  5. Die Batterie dieses Geräts ist eine Polymer-Lithium-Batterie, die wieder aufgeladen und verwendet werden kann.
  6. Die Polymer-Lithium-Batterie muss von einem Fachmann ausgetauscht werden, und der Benutzer darf sie nicht selbst ersetzen (Hinweis: Wenn die Batterie unsachgemäß ausgetauscht wird, besteht Explosionsgefahr und sie kann nur durch den gleichen Typ ersetzt werden oder gleichwertiger Batterietyp); Um die Umwelt zu schützen, geben Sie bitte die Altbatterien zum Recycling an eine professionelle Organisation.
  7. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Nutzungsbedingungen und Produktionszeit variieren.

8. Der Akku sollte nicht Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsumgebungen ausgesetzt werden.

## **Tipps zur Erhaltung des Gehörs**

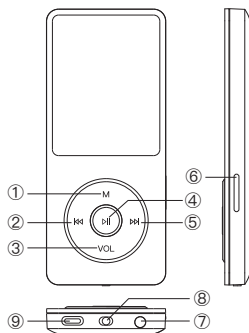
1. Es wird empfohlen, die Lautstärke des Geräts vor der Verwendung der Kopfhörer zu verringern und allmählich zu erhöhen, bis sie zu Beginn des Hörens geeignet ist.
2. Stellen Sie zum Schutz des Gehörs die Lautstärke bitte nicht zu hoch auf (Ärzte weisen darauf hin, dass zu langes Hören mit hoher Lautstärke das Gehör des Zuhörers schädigt).
3. Wenn Tinnitus auftritt, verringern Sie bitte die Lautstärke oder stellen Sie die Verwendung ein.

## **Vorsicht**

1. Vor dem Formatieren des Geräts wird empfohlen, die darin gespeicherten persönlichen Daten rechtzeitig zu sichern.
2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher platziert ist, um Unfälle und Herunterfallen durch Berühren durch Kinder zu vermeiden.
3. Überspannen Sie das Netzkabel nicht, belasten Sie es nicht, biegen Sie es nicht und lassen Sie es sich nicht durch schwere Gegenstände quetschen, um Überhitzung oder Feuer zu vermeiden.
4. Bitte halten Sie das Produkt von der elektromagnetischen Umgebung fern; Von übermäßiger Feuchtigkeit, Rauch und Staub sowie anderen rauen Umgebungen fernhalten.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser; Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
6. Setzen Sie das Produkt nicht Feuchtigkeit oder Regen aus, da dies aufgrund des Eindringens von Wasser und Feuchtigkeit zu Fehlfunktionen des Geräts oder sogar zu einer schwierigen Reparatur führen kann.

Grazie per aver acquistato AGPTEK MP3 lettore. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Pulsanti & controlli



- ① Menu button/ Scorri su/Volume +
- ② Precedente/Riavvolgi/ Pulsante indietro
- ③ Pulsante indietro/ Scorrere verso il basso /Volume -
- ④ Play/Pausa/Enter/ Accensione/ Spegnimento
- ⑤ Successivo/Avanti veloce
- ⑥ Slot per schede
- ⑦ Jack auricolari
- ⑧ Cursore di alimentazione
- ⑨ Porta di USB-C

## Carica il lettore

1. Il cavo USB può essere utilizzato sia per il trasferimento dei dati che per la ricarica del lettore.

2. Collegandosi ad un calcolatore o ad un caricatore (non incluso).

Si prega di notare: le specifiche del caricabatterie devono soddisfare i seguenti requisiti o qualsiasi incidente o guasto accaduto sarà considerato come danni causati dall'uomo.

Ingresso: AC110–240V 50/60Hz Max: 100 v

Uscita: CC 5.0–5.5V 500mA–800mA

## **Accensione/spegnimento**

Far scorrere l'interruttore di alimentazione su "Destra" per accendere, su "Sinistra" per spegnere.

Stato di standby: tenere premuto il tasto Riprodurre per 3 secondi per accendere/spegnere.

## **Blocco /sblocca schermo**

Tenere premuto il pulsante M per bloccare o sbloccare lo schermo.

## **Interfaccia principale**

Ogni volta che premete il tasto **⏮** / **⏭**, lo porterà ad una delle relative 9 funzioni differenti, compreso la musica, Radio FM, vista cartella, Imposta, Registrazioni, Strumento, Immagini, E-libro e video.

## **Riprodurre musica**

- Resume ~ vi porterà di nuovo alla canzone o file audio che si sta giocando ora.
- Aggiornare i dati della scheda ~ aggiornare tutte le canzoni nella scheda esterna di mirco SD o la memoria interna del lettore.

## **Regolazione del volume**

Premere e tenere premuto il tasto "VOL". Quando viene visualizzata l'icona del volume, premere il pulsante **⏭** per aumentare il volume, premere **⏮** il pulsante per abbassare il volume.

## **Ritorno**

Quando il lettore si trova sulle interfacce di riproduzione musicale,

premere il tasto VOL per tornare, quindi premere continuamente il tasto **⏮** per tornare all'interfaccia principale.

In altre interfacce, premere il tasto **⏮** per tornare.

## Sottomenu

Mentre è sull'interfaccia di riproduzione musicale, premere il tasto **M** per accedere al sottomenu.

1. **Shuffle**: Fare clic sul pulsante per attivare la modalità casuale.
2. **Segnalibri**: scegliere di aggiungere, eliminare o andare al segnalibro.
3. **Velocità**, regolare la velocità da -8 (più lento) a + 8 (più veloce).
4. **Apprendimento delle lingue**, scegliere di impostare ripetizione A-B, tempi di riproduzione, intervallo di riproduzione.

“A-B riproduzione”(disponibile solo quando la musica è in riproduzione)

- 1) Scegliere l'opzione “A-B riproduzione” con il tasto **⏮** per confermare l'ora di avvio A (A lampeggia).
- 2) Quindi fare clic nuovamente sul pulsante **⏮** per impostare l'ora finale B (B lampeggia). Fare nuovamente clic sul pulsante **⏮** e il passaggio dal tempo A alla B verrà ripetuto automaticamente. Sullo schermo apparirà l'icona per l'indicazione A-B.
- 3) Fare clic nuovamente sul pulsante **⏮** per tornare alla riproduzione normale.

## FM Radio

Selezionare “FM radio” sul menu principale, fare clic sul pulsante **⏮** per accedere alla funzione. Un elenco correlato mostrerà anche “lista stazione”, “sintonizzare manualmente”, “sintonizzazione automatica” e “registrazione FM”. Fare clic sul pulsante M / VOL per selezionare. Premere il pulsante **⏮** per tornare indietro.

Durante la riproduzione dello schermo Radio, premere il tasto M per passare al sottomenu.

1. Scegliere "Avvia registrazione radio FM" per salvare la radio che si desidera registrare, trovare le registrazioni salvate nella "registrazione FM".
2. "Regione intonizzatore ", scegliere tra Comune/ Giappone/ European band.
3. "Registrazioni FM", tutte le registrazioni salvate saranno elencate qui.
4. Sfondo radio: scegliere di aprire o chiudere.
5. Salvare nel preset.
6. Eliminare il preset.
7. Sintonizzazione automatica: ricerca automaticamente le stazioni radio.

Si prega di notare: è possibile ascoltare solo la stazione radio mono su questo lettore.

## Impostazioni

- **Spegnimento Programmato:** Scegliere "Spegnimento del timer di spegnimento" per disattivare questa funzione o impostare il timer di spegnimento tra 1–99 (minuti).
- **Timer di spegnimento:** quando il dispositivo non è in funzione, si spegne automaticamente al raggiungimento dell'ora impostata. si spegnerà automaticamente al raggiungimento del tempo impostato.
- **Impostazioni del display:** Impostare la luminosità, il timer della retroilluminazione e lo screen saver del lettore.
- **Data e Ora:** fare clic sul ►► per cambiare. Fare clic sul pulsante M/VOL per impostare. Fare clic sul pulsante ►► per salvare le impostazioni.

- **Formattazione Dispositivo/Impostazioni di Fabbrica:** Formattare il dispositivo/scheda SD o ripristinare le impostazioni di fabbrica del lettore.

**Nota:** prima di formattare il dispositivo, eseguire un backup dei file per evitare di perdere i file.

**Informazioni:** Controllare le informazioni sul lettore e lo spazio su disco del lettore.

## Registrazioni

Selezionare "registrazioni" sull'interfaccia principale, fare clic sul pulsante **▶||** per accedere alla sua funzione, poi un elenco correlato verrà visualizzato come "Iniziare registrazione vocale", "Libreria di registrazioni", "Archiviazione" (disponibile solo con scheda inserita), "Registrazione formato "e" Velocità in bit di registrazione".

### Nuove funzioni:

**Sorgente di registrazione:** la sorgente di registrazione può scegliere microfono e line-in.

**Nota:** il line-in ha 2 modalità.

**Riproduzione:** quando la macchina riproduce, collegare MP3 e altoparlante con la linea LINE IN per riprodurre la musica.

**Registrazione:** attiva la registrazione Line in, collega due MP3 con la linea LINE IN o collega altri dispositivi con funzione di uscita (per esempio, i cellulari) con MP3 per registrare file audio.

## Strumenti

Selezionare "strumenti" sull'interfaccia principale, fare clic sul pulsante

**▶||** per accedere alla sua funzione. Un elenco correlato mostrerà "calendario", "cronometro" e "allarme".

# Video

Questo lettore può supportare solo il formato amv. in 160 \* 128, si dovrebbe convertire i file video per formato software di conversione prima.

1. Premere il pulsante **▶||** per accedere alla sua funzione. È necessario scegliere tra la cartella locale o la cartella della scheda se la scheda di memoria è inserita.
2. Premere il pulsante **▶||** per guardare i video, premere il pulsante **◀◀ / ▶||** per passare al video precedente/successivo o tenere premuto il pulsante **◀◀ / ▶||** per andare avanti/indietro velocemente.
3. Nell'interfaccia di riproduzione video, tenere premuto il tasto **M** per accedere al sottomenu, tra cui: Luminosità, Ripetizione, Elimina video, Aggiorna dati scheda. Impostare in base alle proprie preferenze.

# Ebook

Trovare "Ebook" nel menu Home con il pulsante **▶||** per accedere alla sua funzione.

Nell'interfaccia di riproduzione del testo, premere **◀◀ / ▶||** per girare le pagine. Premere il pulsante **▶||** per riprodurre automaticamente, premere **▶||** di nuovo per interrompere.

**Sottomenu.** Nell'interfaccia di riproduzione del testo, tenere premuto il pulsante **▶||** per accedere al sottomenu e impostare le proprie preferenze, tra cui: Impostazione della riproduzione, Luminosità, Colore della pagina, Eliminazione dell'Ebook, Selezione del segnalibro, Eliminazione del segnalibro, Aggiunta del segnalibro, Selezione della pagina, Cartella locale e Cartella della scheda (disponibile solo quando è inserita la scheda TF).

# Immagini

Trovare "Immagini" nel menu Home, fare clic sul pulsante **▶▶** per accedere alla sua funzione.

Fare clic su **▶▶** per visualizzare le immagini, fare clic su **◀◀ / ▶▶** per passare all'immagine precedente/successiva.

Nell'interfaccia di visualizzazione delle immagini, premere il pulsante M per accedere al sottomenu, tra cui: Luminosità, Timer retroilluminazione, Impostazioni presentazione, Elimina immagine, Aggiorna playlist. È possibile impostarle in base alle proprie preferenze.

## Risoluzione dei Problemi

### A. Come ri-scegliere la lingua?

Trovare questa icona  nell'interfaccia principale, e fare clic sul pulsante **▶▶** per accedere al suo menu, scorrere verso il basso fino all'ultimo menu (il menu in pulsante è "impostazioni predefinite" in inglese). Fare clic sul pulsante **▶▶** per entrare e scegliere la prima (superiore) opzione che significa "Sì", fare clic sul pulsante **▶▶** di nuovo per confermare e ripristinare le impostazioni di fabbrica, il lettore si accende automaticamente e quindi è possibile scegliere la lingua di nuovo.

### B. Non può accendere il lettore; Lo schermo del lettore va in bianco/nero; il lettore è caduto o ha un bug del firmware

- 1) Spegnerne il lettore e riprovare.
- 2) Far scorrere l'interruttore di alimentazione sul lato "sinistro" per spegnere il lettore, quindi tenere premuto il tasto Play per 10 secondi per azzerare il lettore.
- 3) Aggiornare il firmware. Si prega di visitare <http://www.agptek.com/support/download.html/> o [www.agptek.com/blog](http://www.agptek.com/blog) per scaricare il firmware e l'aggiornamento.

### **C. Errore del disco**

Se lo schermo mostra "Errore disco", si prega di formattare il lettore. Trovalo in "Impostazioni" > "dispositivo di formattazione".

### **D. Le canzoni non possono essere riconosciute dal lettore**

Si prega di verificare se la canzone è in un formato errato o è stato crittografato, o il formato della canzone non è supportato da questo lettore. Trova il formato audio supportato qui sotto:

#### **MP3:**

Bitrate: 8Kbps~320Kbps,

Frequenza di campionamento: 8MHz~48MHz;

#### **WMA:**

Bitrate: 5Kbps~384Kbps,

Frequenza di campionamento: 8MHz~48MHz;

#### **APE:**

Bitrate: 800Kbps~1000Kbps(FAST normal compressed),

Frequenza di campionamento: 8MHz~48MHz;

#### **WAV:**

Bitrate: 32Kbps~384Kbps,

Frequenza di campionamento: 8MHz~48MHz;

#### **FLAC:**

Bitrate: 1000Kbps~1200Kbps(L0~L8),

Frequenza di campionamento: 8MHz~48MHz

### **E: La scheda di memoria non viene riconosciuta dalla macchina; la scheda di memoria non può essere inserita.**

1: Il lettore musicale supporta solo schede di memoria in formato "FAT 32". È possibile verificare se la scheda di memoria è in formato "FAT 32" sul computer.

- 2: È possibile acquistare schede TF originali Kingston o SanDisk.
- 3: Alcuni lettori musicali hanno slot per schede molto profondi e per inserire la scheda di memoria è possibile utilizzare l'unghia o un oggetto rigido.

**F: Come riprodurre la musica del lettore musicale sull'autoradio?**

- 1: Si consiglia di utilizzare un cavo audio da 3,5 mm (non incluso) per trasmettere l'audio.
- 2: Il cavo USB fornito con il lettore musicale ha solo la funzione di ricarica e trasmissione, senza funzione audio.
- 3: Si sconsiglia di collegare l'audio dell'auto tramite Bluetooth, poiché si verificherebbe un'incompatibilità.

**G: File di canzoni e audiolibri sono incasinati.**

- 1: Si consiglia di rinominare i brani in ordine numerico o alfabetico, ad esempio, per 1000 brani, nominarli " da 0001+ nome brano" a "0999 + nome brano".

# Specifiche

|                           |                                       |
|---------------------------|---------------------------------------|
| Schermo                   | 1.8" TFT schermo                      |
| Peso                      | 29g                                   |
| Dimensioni                | 39*7.8*90mm                           |
| Flash memoria             | 8G/16G                                |
| Audio formato             | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC etc.             |
| Video formato             | 128*160 AMV(video convertito)         |
| Registrazioni formato     | MP3/WAV/ACT                           |
| Distanza di registrazione | 5–8 metri                             |
| Tempo di riproduzione     | 70 ore in volume medio per auricolare |
| Batteria                  | 3.7V/410mAh                           |
| Tempo diricarica          | 1.5 ore                               |
| Espansione SD card        | Fino a 128G                           |

E-mail:

support@agptek.com.

Per il manuale d'uso dettagliato, prego visiti:

<http://www.agptek.com/support/download.html>

# Precauzioni per la ricarica della batteria:

1. Per caricare l'unità, utilizzare la porta USB del PC o l'adattatore di alimentazione da 5V/1A.

## Attenzione:

Quando si ricarica utilizzando la porta USB del PC, il tempo di ricarica può variare leggermente a seconda della capacità di uscita di corrente della porta USB dei diversi PC. Si consiglia di effettuare la ricarica tramite la porta USB del PC con l'alimentazione spenta per accelerare il processo di ricarica. È normale che il caricatore e il lettore si riscaldino un po' durante il processo di ricarica.

2. Le nuove batterie devono essere sottoposte a diversi processi di carica e scarica per ottenere le migliori prestazioni.
3. In condizioni normali, l'unità termina la ricarica in circa 3 ore; si consiglia di scollegarla dalla porta USB al termine della ricarica e di non collegarla all'alimentazione per lungo tempo.
4. La batteria è ai polimeri di litio e può essere ricaricata e utilizzata ripetutamente.
5. La batteria ai polimeri di litio deve essere sostituita da professionisti, gli utenti non devono sostituirla da soli (Nota: se la batteria non viene sostituita correttamente, c'è il rischio di esplosione, può essere sostituita solo con lo stesso tipo di batteria o con un tipo equivalente); per la protezione dell'ambiente, si prega di consegnare la batteria esaurita a organizzazioni professionali per il riciclaggio.
6. La durata della batteria può variare in base alle condizioni di utilizzo e al tempo di produzione.
7. Le batterie non devono essere esposte a condizioni quali luce solare, fuoco o surriscaldamento simile.

# Consigli per la protezione dell'udito

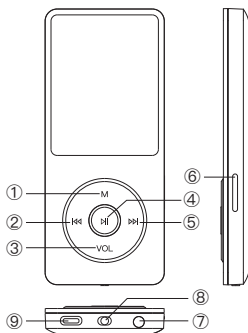
1. Si consiglia di abbassare il volume dell'unità prima di utilizzare le cuffie e di aumentarlo gradualmente dopo l'inizio dell'ascolto fino a quando non è appropriato.
2. Per proteggere l'udito, non alzare troppo il volume (i medici sostengono che un ascolto prolungato a volume elevato può danneggiare l'udito).
3. In caso di acufene, abbassare il volume o smettere di usarlo.

## Attenzione:

1. Prima di formattare la macchina, si raccomanda di eseguire per tempo il backup dei dati personali memorizzati in questo prodotto.
2. Assicurarsi che il prodotto sia posizionato in modo sicuro per evitare incidenti e cadute quando viene toccato dai bambini.
3. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione, non sforzarlo, piegarlo o schiacciarlo con oggetti pesanti per evitare surriscaldamenti o incendi.
4. Tenere il prodotto lontano dall'ambiente elettromagnetico, dall'umidità eccessiva, dal fumo, dalla polvere e da altri ambienti difficili.
5. Non immergere l'apparecchiatura in acqua; non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi per pulire la macchina.  
Non esporre il prodotto all'umidità o alla pioggia. La penetrazione di acqua e umidità può causare il malfunzionamento dell'unità.

Gracias por compra AGPTEK MP3 Player. Por favor lea cuidadosamente el manual antes de usar el producto. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## Botón & Control



- ① Botón de menú/ Desplaza arriba /Volumen +
- ② Anterior/Retroceso/Botón volver
- ③ Botón de vuelta/Desplace debajo /Volumen-
- ④ Reproducir/Pausar/Entrar/ Encendido/Apagado
- ⑤ Canción siguiente/Avance rápido
- ⑥ Ranura para tarjeta
- ⑦ Jack de auriculares
- ⑧ El interruptor
- ⑨ Puerto tipo C

## Carga al reproductor

1. Por el cable del USB

El cable USB se puede utilizar para la transferencia de datos y la carga del reproductor.

2. Por conectándose a un ordenador o cargador (no incluido)

Por favor observe: las especificaciones del cargador deben cumplir los requisitos siguientes o cualquier accidente o la falta ocurrida será considerada como daño causado por el hombre.

Entrada: AC110–240V 50/60Hz Máximo: 100mA

Salida: C.C 5.0–5.5V 500mA–800mA

## Encendido/Apagado

Deslice el interruptor de encendido hacia la "Derecha" para encender, hacia la "Izquierda" para apagar.

Estado de espera: Sostenga el botón reproducir durante 3 segundos para encender/apagar.

## Bloqueo / Desbloqueo pantalla

Mantenga presionado el botón M para bloquear o desbloquear la pantalla.

## Interfaz principal

Cada vez que presione el botón **⏮ / ⏭**, le llevará a una de sus 9 funciones diferentes, incluyendo música, radio FM, vista de carpeta, establecer, grabaciones, herramientas, imágenes, e-libro y vídeo.

## Reproducir música

- Reanudar ~ llevarlo de vuelta a la canción o el archivo de audio que está reproducido ahora.
- Actualizar datos de tarjeta ~ actualizar todas las canciones en la tarjeta externa de Mirco SD o la memoria interna del reproductor.

## Ajusta volumen

Mantenga pulsado el botón "VOL". Cuando vea el icono de volumen, presionar el botón de "avance **⏭** derecha" para aumentar el volumen. Presionar el botón "atrás **⏮** izquierda" para reducir el volumen.

## Volver

Cuando el reproductor está en las interfaces de reproducción demúsica, pulse el botón VOL para volver, luego pulsa el botón  continuamente para volver a la interfaz principal.

En otras interfaces, pulse el botón  para volver.

## Submenú

Mientras está en la interfaz de reproducción de música, pulse el botón M para acceder al submenú.

1. **Aleatorio:** haga clic en el botón para activar el modo aleatorio.
2. **Marcadores:** elija añadir, borrar o ir a marcador
3. **Velocidad:** ajuste la velocidad de-8 (más lenta) a + 8 (más rápido).
4. **Aprender lengua:** elija para fijar a-B repite, los tiempos de repetición, el intervalo del repite.

"A-B Repite"(sólo disponible cuando la música se está reproduciendo)

- 1) Seleccione la opción "Modo de repetición" con el botón  para confirmar la hora de inicio A (A está parpadeando).
- 2) Luego haga clic de nuevo  para ajustar el tiempo de finalización B (B está parpadeando). Haga clic de nuevo en el botón  y el paso del tiempo A a B se repetirá automáticamente. El icono de la indicación A-B aparecerá en la pantalla.

## Radio FM

Seleccione "Radio FM" en el menú principal, haga clic en el botón  para acceder a su función. Una lista relacionada se mostrará incluyendo "Lista de sintonización", "Sintonización manual", "Sintonización auto" y "Grabación de FM ". Haga clic en M / VOL para seleccionar.Pulsa el botón  para volver.

Mientras está en la pantalla de reproducción de radio, pulse el botón M para ir a su submenú.

1. Elija "Iniciar grabación de radio FM" para guardar la radio que desea grabar: busque las grabaciones guardadas en la "grabación FM".
2. "Región del sintonizador": elija de Japan Común, Europeade la venda.
3. "Grabaciones FM": todas las grabaciones guardadas se mostrará aquí.
4. Fondo de radio: elija abrir o cerrar
5. Guardar en preajustes
6. Borrar ajustes preestablecidos
7. Sintonización automática: busque automáticamente estaciones de radio

Por favor atención: sólo puede escuchar la estación de radio mono en este reproductor.

## Configuración

- Apagado temporizado: Selecciona "Cerrar el temporizador de apagado" para cerrarlo o ajusta el temporizador de apagado entre 1–99 (minutos).
- Temporizador de dormir: Cuando no haya ninguna operación en el dispositivo, éste se apagará automáticamente al llegar a la hora programada.
- Configuración de la pantalla: Configura el brillo, el temporizador de retroiluminación y el protector de pantalla.
- Fecha y Hora: Hacer click en el botón **⏸** cambiar. Hacer el botón M/VOL para configurar.Hacer click en el botón **⏸** Guardar la configuración.

- **Formato Dispositivo/Configuración de fábrica:** Formato el dispositivo/tarjeta SD o restaurar el reproductor a los Configuraciones de fábrica.

**Nota:** Antes de formatear el dispositivo, haga la copia de seguridad para no perder ningún documento.

**Información:** Comprobar la información del reproductor y el espacio en disco de el reproductor.

## Grabaciones

Seleccione "Grabaciones" en la interfaz principal, haga clic en el botón **▶||** para acceder a su función, luego una lista relacionada mostrará como "Iniciar grabación de voz", "Biblioteca de grabaciones", "Almacenamiento" (sólo disponible con la tarjeta insertada), "Formato de grabación" y "Velocidad de bits de grabación".

### Nuevas características:

**Fuente de grabación:** Fuente de grabación puede seleccionar el micrófono y line-in.

**Nota:** line-in tiene dos funciones.

**Función de reproducción:** Cuando la máquina está reproduciendo, use el cable de line-in para conectar el MP3 y el altavoz para reproducir música.

**Función de grabación:** Active la función de grabación line-in, use el cable de line-in para conectar dos MP3 o use el MP3 a conectarse a otros dispositivos con funciones de salida (como teléfonos) para grabar archivos de audio.

## Herramientas

Seleccione "Herramientas" en la interfaz principal, haga clic en el botón **▶||** para acceder a su función. Una lista relacionada mostrará "Calendar", "cronómetro" y "Alarma".

# Video

Este reproductor sólo puede apoyar el formato. AMV en 160 \* 128, debe convertir los archivos de vídeo por el software de conversión de formato.

1. Pulse el botón **▶▶** para acceder a su función. Deberá elegir entre la carpeta local o la carpeta de la tarjeta si la tarjeta de memoria está insertada.
2. Presione el botón **▶▶** para ver videos, presione el botón **◀◀ / ▶▶** para ir al video anterior/siguiente o mantenga presionado el botón **◀◀ / ▶▶** para retroceder/avanzar rápidamente.
3. Cuando esté en la interfaz de reproducción de video, mantenga presionado el botón **M** para acceder a su submenú, que incluye: Brillo, Repetir, Eliminar video, Actualizar datos de la tarjeta. Ajuste de acuerdo a su preferencia.

# E-libro

Busque "E-libro" en el menú de inicio con el botón **▶▶** para acceder a su función.

Mientras está en la interfaz de reproducción de texto, presione el botón **◀◀ / ▶▶** para encender el paginas. Presione el botón **▶▶** para reproducir automáticamente, presione nuevamente **▶▶** para detener.

**Submenú.** Mientras se encuentra en la interfaz de reproducción de texto, mantenga presionado el botón **▶▶** para ingresar a su submenú y establecer sus preferencias, incluidos Playsetting, Brightness, Page color, Delete ebook, Bookmark select, Delete bookmark, Add bookmark, Select page, Local folder y Card folder (Solo disponible cuando se inserta la tarjeta TF).

# Fotos

Busque "Imágenes" en el menú Inicio, haga clic en el botón  para acceder a su función.

Haga clic  para ver las imágenes, haga clic en  /  para ir a la imagen anterior/siguiente.

Cuando esté en la interfaz de visualización de imágenes, presione el botón M para acceder a su submenú, que incluye: Brillo, Temporizador de retroiluminación, Configuración de presentación de diapositivas, Eliminar imagen, Actualizar lista de reproducción. Puede configurarlo según sus preferencias.

## Problemas para disparar

### a. ¿Cómo volver a elegir el idioma?

Encuentre este icono  en la interfaz principal, y haga clic en el botón  para acceder a su menú, desplácese hasta el último menú (el menú en el botón es "configuración de fábrica" en inglés). Haga clic en el botón  para entrar y elegir la primera opción (superior) que significa "sí", haga clic de nuevo en el botón para confirmar y restaurar a la configuración de fábrica, el reproductor se enciende automáticamente y luego se puede elegir el idioma de nuevo.

### b. No puede encender el reproductor; La pantalla del reproducir está en blanco/negro; el reproductor se estrelló o tiene un error de firmware

- 1: Apague el reproductor e inténtelo de nuevo.
- 2: Deslice el interruptor de alimentación a la parte "izquierda" para apagar el reproductor, luego mantenga pulsado el botón reproducir por 10 segundos para restablecer el reproductor.
- 3: Actualice el firmware. Por favor, visite <http://www.agptek.com/support/download.html/> o

[www.agptek.com/blog](http://www.agptek.com/blog) para descargar el firmware y la actualización.

### **c. Error de disco**

Si la pantalla dice "error de disco", por favor formatear dispositivo. Encuéntralo en "Establecer" > "Formatear dispositivo".

### **d. Las canciones no pueden ser reconocidas por el reproductor**

Por favor, comprueba si la canción está en un formato incorrecto o si ha sido encriptada, o el formato de la canción no es compatible con este reproductor. Encuentre el formato de audio soportado siguiente:

#### **MP3:**

Bitrate: 8Kbps~320Kbps,  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

#### **WMA:**

Bitrate: 5Kbps~384Kbps,  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

#### **APE:**

Bitrate: 800Kbps~1000Kbps(FAST normal compressed),  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

#### **WAV:**

Bitrate: 32Kbps~384Kbps,  
Sampling rate: 8MHz~48MHz;

#### **FLAC:**

Bitrate: 1000Kbps~1200Kbps(L0~L8),  
Sampling rate: 8MHz~48MHz

**e: El reproductor de música no reconoce la tarjeta de memoria;  
No se puede insertar la tarjeta de memoria en el reproductor de música.**

- 1: El reproductor de música solo admite tarjetas de memoria en formato "FAT 32". Puede verificar si la tarjeta de memoria está en formato "FAT 32" en la computadora.
- 2: Puede comprar tarjetas TF originales de Kingston o SanDisk.
- 3: Algunos reproductores de música tienen ranuras para tarjetas profundas y puede usar una uña o un dispositivo duro para ayudar a insertar la tarjeta de memoria.

**f: ¿Cómo reproducir la música del reproductor de música en el audio del automóvil?**

- 1: Se recomienda utilizar un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) para transmitir audio.
- 2: El cable USB que viene con el reproductor de música solo tiene la función de carga y transmisión, sin función de audio.
- 3: No se recomienda conectar el audio del automóvil a través de Bluetooth, habrá una incompatibilidad.

**g: Los archivos de canciones y los archivos de audiolibros están desordenados.**

- 1: Al nombrar, se recomienda cambiar el nombre de las canciones en orden numérico o alfabético, por ejemplo, para 1000 canciones, asigne el nombre "0001+Nombre de la canción a 0999+Nombre de la canción".

## Especificaciones

|                          |                                           |
|--------------------------|-------------------------------------------|
| Pantalla                 | 1.8" TFT pantalla                         |
| Peso                     | 29g                                       |
| Dimensión                | 39*7.8*90mm                               |
| Flash memoria            | 8G/16G                                    |
| Audio formato            | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC etc.                 |
| Video formato            | 128*160 AMV(converted video)              |
| Grabar formato           | MP3/WAV/ACT                               |
| Distancia de grabación   | 5–8 metros                                |
| Tiempo de reproducir     | 70 horas en medio volumen por auriculares |
| Batería                  | 3.7V/410mAh                               |
| Tiempo de carga          | 1.5 horas                                 |
| Expansión de tarjetas SD | Hasta a 128G                              |

Correo electrónico:  
[support@agptek.com](mailto:support@agptek.com).

Para el manual detallado del usuario, por favor visite:  
<http://www.agptek.com/support/download.html>

# Notas Sobre la Carga de la Batería

1. Utiliza el puerto USB del PC o un adaptador de corriente de 5V/1A para cargar el dispositivo.

## Nota:

- A. Cuando se utiliza el puerto USB del PC para cargar, la capacidad de salida de corriente del puerto USB de diferentes PC es diferente y el tiempo de carga será ligeramente diferente. Se recomienda que cuando utilice el puerto USB del PC para cargar, intente apagar el dispositivo para acelerar la carga.
  - B. El cargador y el reproductor MP3 se calentarán en cierta medida durante la carga, lo cual es un fenómeno normal.
2. Una batería nueva necesita pasar por varios procesos de carga y descarga para alcanzar el mejor rendimiento.
  3. En circunstancias normales, el reproductor puede cargarse completamente en unas 3h. Se recomienda desconectarlo del puerto USB después de la carga y no conectarlo a la red eléctrica durante mucho tiempo.
  4. La batería de este dispositivo es una batería de polímero de litio, que puede recargarse y utilizarse.
  5. La batería de polímero de litio debe ser sustituida por un profesional, y el usuario no debe sustituirla por sí mismo (Nota: Si la batería se sustituye de forma incorrecta, existirá peligro de explosión, y sólo puede sustituirse por una del mismo tipo o de tipo equivalente); para proteger el medio ambiente, entregue las baterías usadas a una organización profesional para su reciclaje.
  6. La duración de la batería puede variar según las condiciones de uso y el tiempo de producción.
  7. La batería no debe exponerse a la luz solar, al fuego o a un entorno de sobrecalentamiento similar.

# Consejos para Proteger la Audición

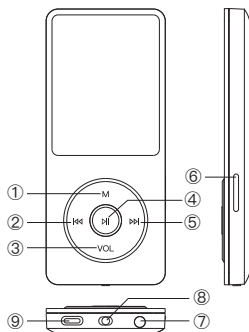
1. Se recomienda bajar el volumen del dispositivo antes de utilizar los auriculares y subirlo gradualmente hasta que sea el adecuado cuando empiece a escuchar.
2. Para proteger el oído, no suba demasiado el volumen (los médicos señalan que escuchar a un volumen alto durante mucho tiempo daña el oído del oyente).
3. Cuando aparezcan acúfenos, baje el volumen o deje de utilizarlo.

## Precaución

1. Antes de formatear el dispositivo, se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos personales almacenados en él a tiempo.
2. Asegúrate de que el producto está colocado de forma segura para evitar accidentes y caídas causadas por el contacto de los niños.
3. No sobrecargue el cable de alimentación, no lo doble ni lo apriete con objetos pesados, para no provocar un sobrecalentamiento o un incendio.
4. Mantenga el producto alejado del entorno electromagnético; manténgalo alejado de la humedad excesiva, el humo y el polvo y otros entornos agresivos.
5. No sumerja el dispositivo en agua; no utilice limpiadores corrosivos o abrasivos para limpiarlo.
6. No exponga el producto a la humedad o a la lluvia, ya que podría provocar un mal funcionamiento del dispositivo o incluso dificultar su reparación debido a la penetración de agua y humedad.

Merci pour l'achat de lecteur MP3 fabriqué par AGPTEK. Avant d'utiliser le lecteur, veuillez lire attentivement le manuel. Les spécifications si changer sans préavis.

## Boutons & Contrôles



- ① Menu bouton / Sélection Haut /Volume +
- ② Précédent /Rembobiner/ Bouton rentrer
- ③ Bouton rentrer / Sélection Bas/Volume -
- ④ Jouer/Pauser/Entrer/ Allumer/Eteindre
- ⑤ Suivant / Avance Rapide
- ⑥ Cran de carte
- ⑦ Jack écouteurs
- ⑧ Interrupteur d'alimentation
- ⑨ Port de USB-Ç

## Chargement du lecteur

1. Chargez par câble USB Le câble USB peut être utilisé pour le transfert de données et le chargement du lecteur.
2. Par connecter à un ordinateur ou à un chargeur (non inclus)

Remarque: les spécifications du chargeur doivent satisfaire aux exigences suivantes ou tout accident ou défaillance qui se produira sera considéré comme un dommage causé par l'homme.

Entrée: AC110–240V 50/60Hz Max:100mA

Sortie: DC5.0–5.5V 500mA–800mA

## Allumer/Éteindre

Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur "Droite" pour allumer, sur "Gauche" pour éteindre.

Etat de veille: Appuyez le bouton de lecture pendant 3 secondes pour allumer/fermer le lecteur.

## Verrouillage de l'écran/Déverrouillage

Appuyez longuement sur le bouton M pour verrouiller ou déverrouiller l'écran.

## Interface principale

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **⏮ / ⏭**, il vous amènera à l'une de ses 9 fonctions différentes, y compris la musique, la radio, l'affich. dossiers, le définir, les enregistrements, les outils, les photos, le livre électronique et la vidéo.

## Jouer de la musique

- Reprendre la musique ~ vous ramène à la chanson ou au fichier audio que vous jouez maintenant.
- Télécharger les données de la carte ~ télécharger toutes les chansons de la carte Mirco SD externe ou de la mémoire interne du lecteur

## Réglage du volume

Appuyez et maintenez sur le bouton "VOL". Lorsque vous voyez l'icône du volume, appuyez sur le bouton **⏭** pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton **⏮** pour baisser le volume.

## Rentrer

Lorsque le lecteur est sur l'interface de lecture de musique, appuyez sur le bouton VOL pour revenir, puis appuyez sur le bouton continuellement  pour revenir à l'interface principale.

Dans d'autres interfaces, appuyez sur le bouton  pour revenir.

## Sous-menu

Alors que c'est sur l'interface de lecture de musique, appuyez sur le bouton M pour accéder au sous-menu.

1. **Aléatoire**: Cliquez sur le bouton pour activer le mode aléatoire.
2. **Signets**: choisissez d'ajouter, supprimer ou accéderle signet.
3. **Vitesse variable**, réglez la vitesse de -8 (plus lent) à +8 (le plus rapide).
4. **Mode lecture**, pour faire mode de répétition, nombre de fois de repetition , intervalle Re-lecture.

"Nombre de fois de repetition "( uniquement disponible lorsque la musique est en cours de lecture)

- 1) Choisissez l'option "nombre de fois de repetition " avec le bouton  pour confirmer l'heure de début A (A clignote).
- 2) Ensuite, cliquez de nouveau sur le bouton  pour régler l'heure de fin B (B clignote). Cliquez à nouveau sur le bouton  et le passage de l'heure A à B sera répété automatiquement. L'icône pour l'indication A-B apparaît sur l'écran.
- 3) Cliquez de nouveau sur le bouton  pour revenir à la lecture normale.

## Radio FM

Sélectionnez "Radio FM" dans le menu principal, cliquez sur le bouton  pour accéder à sa fonction. Une liste connexe s'affiche avec

"Présél", "Réglage manuel", "Réglage auto" et "Enregistrement FM". Cliquez M / VOL pour sélectionner. Appuyez sur le bouton pour revenir. Pendant l'écran de lecture radio, appuyez sur le bouton M pour accéder à son sous-menu.

1. Choisissez "Démarrer l'enregistrement radio FM" pour enregistrer la radio que vous souhaitez enregistrer, trouvez les enregistrements enregistrés dans "enregistrement FM".
2. "Réglagemanuel", choisissez Commun/ Japan/ European Band.
3. " Enregistrement FM", tous les enregistrements enregistrés seront listés ici.
4. Arrière-Plan Radio : Choisissez d'ouvrir ou de fermer
5. Enregistrer dans les Préréglages
6. Effacer les Préréglages
7. Recherche Automatique : Recherche automatiquement les stations de radio

Remarque: vous ne écoutez que la station de radio mono sur ce lecteur

## Paramètres

- Arrête Programmé: Choisissez "Arrêt programmé" pour désactiver la fonction ou le réglez entre 1 et 99 (minutes).
- Arrête d'économie d'énergie: En l'absence d'opération sur l'appareil, l'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il atteint l'heure définie.
- Paramètres d'affichage: Réglez la luminosité, la minuterie du rétroéclairage et l'économiseur d'écran de votre lecteur.
- Date et Heure: Cliquez sur le bouton **⏮** pour changer. Cliquez sur le bouton M/VOL pour régler. Cliquez sur le bouton **⏭** pour enregistrer vos paramètres.

- **Formater l'Appareil/Paramètres d'Usine:** Formatez l'appareil/la carte SD ou restaurez les paramètres d'usine du lecteur.

**Remarque:** Avant de formater l'appareil, veuillez sauvegarder le fichier afin de ne pas perdre de fichiers.

**Informations:** Vérifiez les informations sur le lecteur et l'espace disque de votre lecteur.

## Enregistrements

Sélectionnez "Enregistrements" sur l'interface principale, cliquez sur le bouton **▶** pour accéder à sa fonction, puis une liste associée s'affiche comme "Démarrer l'enregistrement vocal", "Bibliothèque d'enregistrements", "Storage"(uniquement disponible avec la carte insérée), "Enreg Format" et "Débit binaire d'enregistrement".

### Nouvelles fonctionnalités:

**Source d'enregistrement:** la Source d'enregistrement peut choisir le microphone et le line-in.

**Remarque:** le line-in a 2 fonctions.

**Fonction de lecture:** lorsque la machine joue, connectez le MP3 et haut-parleurs avec le câble line-in pour jouer de la musique.

**Fonction d'enregistrement:** Activez la fonction d'enregistrement de line-in, connectez deux MP3 ou connectez MP3 à d'autres appareils dotés de fonction de sortie (tel que le téléphone portable) avec le câble line-in pour enregistrer des fichiers audio.

## Outil

Sélectionnez "Outils" sur l'interface principale, cliquez sur le bouton **▶** pour accéder à sa fonction. Une liste connexe affichera "Calendrier", "Chronomètre" et "Réveil".

# Vidéo

Ce lecteur ne peut prendre en charge que le format .amv en 160 \* 128, vous devez d'abord convertir les fichiers vidéo par un logiciel de conversion de format.

1. Appuyez sur le bouton **▶▶** pour accéder à sa fonction. Vous devrez choisir le dossier local ou le dossier de la carte si la carte mémoire est insérée.
2. Appuyez sur le bouton **▶▶** pour regarder les vidéos, Appuyez sur le bouton **◀◀ / ▶▶** pour aller à la vidéo précédente/suivante ou maintenez le bouton **◀◀ / ▶▶** pour avancer/retourner rapidement.
3. Lorsqu'il est sur l'interface de lecture vidéo, maintenez le bouton **M** enfoncé pour accéder à son sous-menu, y compris :  
Luminosité, Répéter, Supprimer la vidéo, Mettre à jour les données de la carte. Réglez selon vos préférences.

# Livre Électronique

Trouvez "Livre Électronique" dans le menu d'accueil avec le bouton pour accéder à sa fonction.

Pendant qu'il est sur l'interface de lecture de texte, appuyez sur le bouton **◀◀ / ▶▶** pour tourner les pages. Appuyez sur le bouton **▶▶** lancer la lecture automatique, appuyez **▶▶** à nouveau pour l'arrêter.

**Sous-menu.** Lorsque l'interface de lecture de texte est activée, maintenez le bouton enfoncé **▶▶** pour accéder à son sous-menu et définir vos préférences, y compris la mise en page, la luminosité, la couleur de la page, la suppression de l'ebook, la sélection du signet, la suppression du signet, l'ajout du signet, la sélection de la page, le dossier local et le dossier de la carte (disponible uniquement lorsque la carte TF est insérée).

# Photos

Trouvez "Photos" dans le menu d'accueil, cliquez sur le bouton ►► pour accéder à sa fonction.

Cliquez sur ►► pour visualiser les photos, cliquez sur ◀◀/ ►► pour passer à la photo précédente/suivante.

Lorsque vous êtes sur l'interface de visualisation des photos, appuyez sur le bouton M pour accéder à ses sous-menus, notamment : Luminosité, Minuterie du rétroéclairage, Paramètres du diaporama, Supprimer une image, Mettre à jour la liste de lecture. Vous pouvez les régler en fonction de vos préférences.

## Dépannage

### a. Comment choisir un autre langue?

Trouvez cette icône dans  l'interface principale, puis cliquez sur le bouton ►► pour accéder à son menu, défilez jusqu'au dernier menu(le menu au fond est "Réglages d'usine"). Cliquez sur le bouton ►► pour entrer et choisissez la première (supérieure) option qui signifie "Oui", cliquez sur le bouton de nouveau pour confirmer et restaurer les réglages d'usine, le lecteur s'allume automatiquement et vous pouvez ensuite choisir la langue.

### b. Ne peut pas allumer le lecteur; L'écran du lecteur est blanc/noir; Le lecteur est écrasé ou a un bug de microprogramme

- 1) Éteignez le lecteur et réessayez.
- 2) Glissez l'interrupteur d'alimentation sur le côté "gauche" pour éteindre le lecteur, puis maintenez le bouton de lecture pendant 10 secondes pour réinitialiser le lecteur.
- 3) Mettre à jour le microprogramme.  
Visitez <http://www.agptek.com/support/download.html/> ou [www.agptek.com/blog](http://www.agptek.com/blog) pour télécharger le microprogramme et la mise à jour.

### **c. Erreur de Disque**

Si l'écran indique "Erreur de disque", formatez le lecteur. Trouvez dans "Définir" > "Formater périphérique".

### **d. Les chansons ne peuvent pas être reconnus par le lecteur.**

Vérifiez si la chanson est dans un mauvais format ou a été cryptée, ou le format de la chanson n'est pas pris en charge par ce lecteur. Trouvez le format audio favorableci-dessous:

#### **MP3:**

Débit binaire: 8Kbps~320Kbps,

Fréquence d'échantillonnage: 8MHz~48MHz;

#### **WMA:**

Débit binaire: 5Kbps~384Kbps,

Fréquence d'échantillonnage: 8MHz~48MHz;

#### **APE:**

Débit binaire: 800Kbps~1000Kbps(FAST normal compressé),

Fréquence d'échantillonnage: 8MHz~48MHz;

#### **WAV:**

Débit binaire: 32Kbps~384Kbps,

Fréquence d'échantillonnage: 8MHz~48MHz;

#### **FLAC:**

Débit Binaire: 1000Kbps~1200Kbps(L0~L8),

Fréquence d'échantillonnage: 8MHz~48MHz

### **e: La carte mémoire n'est pas reconnue par l'appareil ; la carte mémoire ne peut pas être insérée.**

1: Notre machine ne prend en charge que les cartes mémoire au format "FAT 32", vous pouvez vérifier les propriétés de la carte mémoire sur votre ordinateur pour voir si elle est au format "FAT 32".

- 2: Les clients peuvent acheter des cartes TF Kingston ou SanDisk authentiques.
- 3: Certaines machines ont des fentes de carte profondes, vous devez donc utiliser votre ongle ou un outil dur pour insérer la carte.

**f: Comment jouer de la musique de la machine sur l'autoradio?**

- 1: Les haut-parleurs de la voiture lisent des chansons MP3. Il est recommandé d'utiliser un câble audio de 3,5 mm pour transmettre l'audio. Les clients doivent acheter eux-mêmes un câble audio de 3,5 mm.
- 2: Le câble USB fourni avec la machine n'a que la fonction de charge et de transmission, mais pas la fonction audio.
- 3: il n'est pas recommandé d'utiliser Bluetooth pour connecter l'audio de la voiture, il y aura une incompatibilité.

**g: Les fichiers de chansons et de livres audio sont mélangés.**

- 1: Lors de l'attribution des noms, il est recommandé de renommer les chansons par ordre numérique ou alphabétique, par exemple, pour 1000 chansons, nommez-les "0001+Nom de la chanson à 0999+Nom de la chanson".

# Spécification

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| Écran                   | Écran 1.8" TFT                   |
| Poids                   | 29g                              |
| Dimension               | 39*7.8*90mm                      |
| Mémoire flash           | 8G/16G                           |
| Formats audio           | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC etc.        |
| Formats vidéo           | 128*160 AMV(Conversion de vidéo) |
| Format d'enregistrement | MP3/WAV/ACT                      |
| Enregistrement          | 5–8 mètres                       |
| Autonomie               | 70 heures au volume médium.      |
| Batterie                | 3.7V/410mAh                      |
| Temps de chargement     | 1.5 heures                       |
| Carte SD expansion      | Jusqu'à 128Go(pas inclus)        |

E-mail:

[support@agptek.com](mailto:support@agptek.com)

Pour un manuel d'utilisation détaillé, visitez:

<http://www.agptek.com/support/download.html>

# Précautions de Charge de la Batterie

1. Veuillez utiliser le port USB du PC ou un adaptateur de courant 5V/1A pour charger l'appareil.

## Note:

- A. Lorsque vous utilisez le port USB du PC pour charger, la capacité de sortie actuelle du port USB de différents PC est différente et le temps de charge sera légèrement différent. Il est recommandé que lorsque vous utilisez le port USB du PC pour charger, essayez d'éteindre l'appareil pour accélérer la charge.
  - B. Le chargeur et le lecteur MP3 chauffent dans une certaine mesure pendant la charge, ce qui est un phénomène normal.
2. Une nouvelle batterie doit passer par plusieurs processus de charge et de décharge pour atteindre les meilleures performances.
  3. Dans des circonstances normales, le lecteur peut être entièrement chargé en environ 3h. Il est recommandé de retirer le lecteur du port USB après la charge et de ne pas le connecter à l'alimentation électrique pendant une longue période.
  4. La batterie de cet appareil est une batterie au lithium polymère, qui peut être rechargée et utilisée.
  5. La pile au lithium polymère doit être remplacée par un professionnel, et l'utilisateur ne doit pas la remplacer lui-même (Remarque : si la pile est remplacée de manière incorrecte, il y a un risque d'explosion, et elle ne peut être remplacée que par une pile de même type ou de type équivalent) ; afin de protéger l'environnement, veuillez remettre les piles usagées à une organisation professionnelle pour le recyclage..
  6. La durée de vie de la batterie peut varier en fonction des conditions d'utilisation et du temps de production.
  7. La batterie ne doit pas être exposée à la lumière du soleil, au feu ou à un environnement similaire de surchauffe.

# Conseils pour Protéger l'audition

1. Il est recommandé de baisser le volume de l'appareil avant d'utiliser les écouteurs, et de l'augmenter progressivement jusqu'à ce qu'il soit adapté lorsque vous commencez à écouter.
2. Afin de protéger l'audition, veuillez ne pas monter le volume trop haut (les médecins ont souligné que l'écoute d'un volume élevé pendant une longue période endommage l'audition de l'auditeur).
3. En cas d'acouphènes, veuillez baisser le volume ou arrêter de l'utiliser.

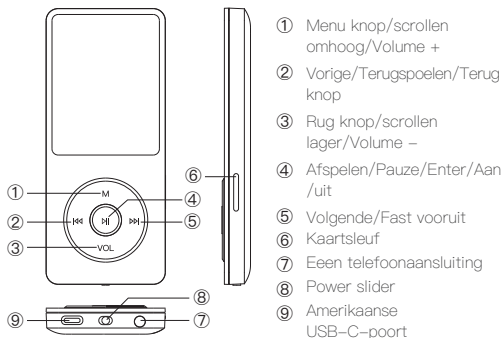
## Attention

1. Avant de formater l'appareil, il est recommandé de sauvegarder à temps les données personnelles qui y sont stockées.
2. Assurez-vous que le produit est placé en toute sécurité pour éviter les accidents et les chutes causés par des enfants touchant.
3. Ne pas surtensionner, tendre le cordon d'alimentation, le plier ou être pressé par des objets lourds, afin de ne pas provoquer de surchauffe ou d'incendie.
4. Veuillez conserver le produit à l'abri de l'environnement électromagnétique ; tenez-le à l'écart de l'humidité excessive, de la fumée et de la poussière et d'autres environnements difficiles.
5. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ; ne pas utiliser de produits corrosifs ou abrasifs pour le nettoyer.
6. N'exposez pas le produit à l'humidité ou à la pluie, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil ou même rendre sa réparation difficile en raison de la pénétration d'eau et d'humidité.

# Voor gebruik

Dank u voor uw aanschaf van AGPTEK MP3-speler. Lees de handleiding aandachtig door voordat u het product gebruikt. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Knoppen en bedieningselementen



## Opmerkingen over het opladen van de batterij

1. Laad de mp3-speler op via de USB-poort van de computer.
2. Gebruik een oplader van 5V/500mAh (oplader niet inbegrepen).

### Een mededeling:

- A. Wanneer u de USB-poort van de pc gebruikt om op te laden, is de huidige uitvoercapaciteit van de USB-poort van verschillende pc's anders en is de oplaadtijd iets anders. Het wordt aanbevolen dat u probeert het apparaat uit te schakelen wanneer u de USB-poort van de pc gebruikt om op te laden om het laadproces te versnellen.
  - B. De oplader en MP3-speler zullen tijdens het opladen enigszins opwarmen, wat een normaal verschijnsel is.
- 3. Een nieuwe batterij moet meerdere laad- en ontlaadcycli doorlopen om de beste prestaties te krijgen.
  - 4. Onder normale omstandigheden kan de speler in ongeveer 3 uur volledig worden opgeladen. Het wordt aanbevolen om het apparaat na het opladen los te koppelen van de USB-poort en lange tijd niet op de voeding aan te sluiten.
  - 5. De batterij in dit apparaat is een lithium-polymeerbatterij die kan worden opgeladen en gebruikt.
  - 6. De polymeer-lithiumbatterij moet door een professional worden vervangen en de gebruiker mag deze niet zelf vervangen (Opmerking: als de batterij onjuist wordt vervangen, bestaat er explosiegevaar en kan deze alleen worden vervangen met de hetzelfde type of gelijkwaardig type batterij); Om het milieu te beschermen, dient u de gebruikte batterijen in te leveren bij een professionele organisatie voor recycling.
  - 7. De levensduur van de batterij kan variëren, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de productietijd.
  - 8. De batterij mag niet worden blootgesteld aan zonlicht, vuur of een soortgelijke omgeving met oververhitting.

## Tips voor gehoorbehoud

1. Het wordt aanbevolen om het volume van het apparaat te verlagen voordat u de hoofdtelefoon gebruikt en het geleidelijk te verhogen totdat het geschikt is voor het begin van het luisteren.
2. Zet het volume niet te hoog om het gehoor te beschermen (artsen wijzen erop dat te lang luisteren op een hoog volume het gehoor van de luisteraar beschadigt).
3. Als tinnitus optreedt, verlaag dan het volume of stop met het gebruik.

## Voorzichtigheid

1. Voordat u het apparaat formatteert, is het raadzaam om tijdig een back-up te maken van de persoonlijke gegevens die erop zijn opgeslagen.
2. Zorg ervoor dat het product veilig is geplaatst om ongelukken en vallen door aanraking van kinderen te voorkomen.
3. Span, span, buig of laat geen zware voorwerpen het netsnoer beknellen om oververhitting of brand te voorkomen.
4. Houd het product uit de buurt van de elektromagnetische omgeving; Blijf uit de buurt van overmatig vocht, rook en stof en andere ruwe omgevingen.
5. Dompel het apparaat niet onder in water; Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
6. Stel het product niet bloot aan vocht of regen, dit kan ertoe leiden dat het apparaat defect raakt of zelfs moeilijk te repareren is vanwege het binnendringen van water en vocht.

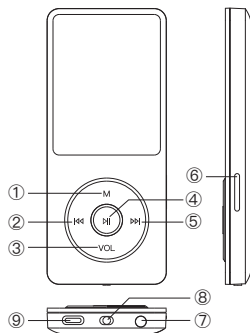
## Specificaties:

|                      |                                             |
|----------------------|---------------------------------------------|
| Scherf               | 1,8" TFT-scherf                             |
| Gewicht              | 29g                                         |
| Dimensie             | 39*7.8*90mm                                 |
| Flash-geheugen       | 8G/16G                                      |
| Audio formaat        | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC enz.                   |
| Video formaat        | 128*160 AMV (geconverteerde video)          |
| Opname formaat       | MP3/WAV/ACT                                 |
| Opname afstand       | 5-8 meter                                   |
| Speeltijd            | 70 uur bij gemiddeld volume via oortelefoon |
| Accu                 | 3.7V/460 mAh                                |
| Laadtijd             | 1,5 uur                                     |
| SD-kaart uitbreiding | Omhoog tot 128G                             |

## Przed użyciem

Dziękujemy za zakup odtwarzacza MP3 firmy AGPTEK. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją przed użyciem produktu. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Przyciski i elementy sterujące



## Uwagi dotyczące ładowania akumulatora

1. Naładuj odtwarzacz MP3 przez port USB komputera.
2. Użyj ładowarki 5V/500mAh (ładowarka nie jest dołączona).

**Uwaga:**

- A. Podczas korzystania z portu USB komputera do ładowania, aktualna pojemność wyjściowa portu USB różnych komputerów jest różna, a czas ładowania jest nieco inny. Zaleca się wyłączenie urządzenia podczas korzystania z portu USB komputera do ładowania, aby przyspieszyć proces ładowania.
  - B. Ładowarka i odtwarzacz MP3 nagrzewają się do pewnego stopnia podczas ładowania, co jest zjawiskiem normalnym.
- 3. Nowa bateria musi przejść wiele cykli ładowania i rozładowania, aby uzyskać najlepszą wydajność.
  - 4. W normalnych warunkach odtwarzacz można w pełni naładować w ciągu około 3 godzin. Zaleca się po naładowaniu odłączyć urządzenie od portu USB i nie podłączać przez dłuższy czas do zasilania.
  - 5. Bateria w tym urządzeniu to bateria litowo-polimerowa, którą można ładować i używać.
  - 6. Polimerowa bateria litowa musi być wymieniona przez profesjonalistę, a użytkownik nie może jej wymieniać samodzielnie (Uwaga: jeśli bateria zostanie niewłaściwie wymieniona, istnieje ryzyko wybuchu i może być wymieniona tylko z tego samego typu lub równoważnego typu baterii); Aby chronić środowisko, zużyte baterie należy przekazać profesjonalnej organizacji zajmującej się recyklingiem.
  - 7. Żywotność baterii może się różnić w zależności od warunków użytkowania i czasu produkcji.
  - 8. Baterii nie należy wystawiać na działanie promieni słonecznych, ognia lub podobnych przegrzanych środowisk.

# Wskazówki dotyczące ochrony słuchu

1. Zaleca się, aby przed użyciem słuchawek zmniejszyć głośność urządzenia i stopniowo ją zwiększać, aż będzie odpowiednia na początku odsłuchu.
2. Aby chronić słuch, nie należy ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności (lekarze zwracają uwagę, że zbyt długie słuchanie na wysokim poziomie głośności spowoduje uszkodzenie słuchu słuchacza).
3. Jeśli wystąpi szum w uszach, zmniejsz głośność lub przestań używać.

## Ostrożność

1. Przed sformatowaniem urządzenia zaleca się wykonanie na czas kopii zapasowej przechowywanych w nim danych osobowych.
2. Upewnij się, że produkt jest bezpiecznie umieszczony, aby uniknąć wypadków i upadków spowodowanych dotknięciem przez dzieci.
3. Nie naprężaj, nie napinaj, nie zginaj ani nie dopuszczaj, aby ciężkimi przedmiotami przytrzasnął przewód zasilający, aby uniknąć przegrzania lub pożaru.
4. Proszę trzymać produkt z dala od środowiska elektromagnetycznego; Przechowywać z dala od nadmiernej wilgoci, dymu i kurzu oraz innych trudnych warunków.
5. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie; Do czyszczenia nie używać żrących ani ściernych środków czyszczących.
6. Nie wystawiaj produktu na działanie wilgoci lub deszczu, które mogą spowodować awarię urządzenia lub nawet utrudnioną naprawę z powodu wnikania wody i wilgoci.

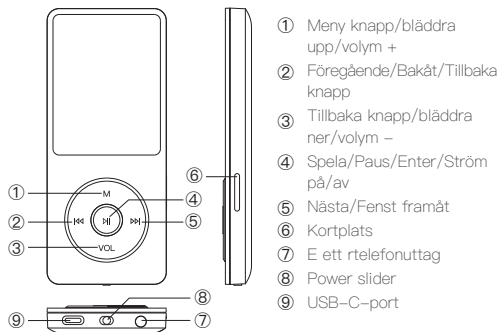
## Dane techniczne:

|                       |                                                   |
|-----------------------|---------------------------------------------------|
| Ekran                 | 1,8" ekran TFT                                    |
| Waga                  | 29g                                               |
| Wymiar                | 39*7.8*90mm                                       |
| Pamięć flash          | 8G/16G                                            |
| Format audio          | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC itp.                         |
| Format wideo          | 128*160 AMV (przekonwertowane wideo)              |
| Format nagrywania     | MP3/WAV/ACT                                       |
| Nagranie dystans      | 5–8 metry                                         |
| Czas odtwarzania      | 70 godzin przy średniej głośności przez słuchawki |
| Bateria               | 3,7 V/460 mAh                                     |
| Czas ładowania        | 1,5 godziny                                       |
| Rozszerzenie karty SD | W górę do 128G                                    |

# Innan användning

Tack för att du köpte AGPTEK MP3-spelare. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

## Knappar och reglage



## Anmärkningar om laddning av batteriet

1. Ladda MP3-spelaren via datorns USB-port.
2. Använd en 5V/500mAh laddare (laddare ingår ej).

Lägga märke till:

- A. När du använder USB-porten på datorn för att ladda, är den aktuella utgångskapaciteten för USB-porten på olika datorer olika, och laddningstiden är något annorlunda. Det rekommenderas att du försöker stänga av enheten när du använder PC USB-porten för att ladda för att påskynda laddningsprocessen.
  - B. Laddaren och MP3-spelaren kommer att värmas upp till viss del under laddning, vilket är ett normalt fenomen.
- 3. Ett nytt batteri måste genomgå flera laddnings- och urladdningscykler för att få bästa prestanda.
  - 4. Under normala omständigheter kan spelaren vara fulladdad på cirka 3 timmar. Det rekommenderas att koppla ur enheten från USB-porten efter laddning och att inte ansluta till strömförsörjningen under en längre tid.
  - 5. Batteriet i denna enhet är ett polymerlitiumbatteri som kan laddas och användas.
  - 6. Polymerlitiumbatteriet måste bytas ut av en fackman och användaren får inte byta ut det själv (Obs: om batteriet byts ut på felaktigt sätt finns det risk för explosion, och det kan endast bytas ut med samma typ eller motsvarande typ av batteri); För att skydda miljön, lämna de använda batterierna till en professionell organisation för återvinning.
  - 7. Batteriets livslängd kan variera beroende på användningsförhållanden och produktionstid.
  - 8. Batteriet bör inte utsättas för solljus, eld eller liknande överhettad miljö.

## Att höra konserveringstips

1. Det rekommenderas att sänka enhetens volym innan du använder hörlurarna, och gradvis öka den tills den är lämplig i början av lyssningen.
2. För att skydda hörseln ska du inte höja volymen för högt (läkare påpekar att lyssnarens hörsel skadas om du lyssnar på hög volym för länge).
3. Om tinnitus uppstår, sänk volymen eller sluta använda.

## Varning

1. Innan du formaterar enheten rekommenderas det att säkerhetskopiera de personliga data som lagras i den i tid.
2. Se till att produkten är placerad på ett säkert sätt för att undvika olyckor och fall orsakade av att barn berörs.
3. Ansträng, ansträng, böj inte eller låt tunga föremål klämma nätsladden för att undvika överhettning eller brand.
4. Håll produkten borta från den elektromagnetiska miljön; Håll borta från överdriven fukt, rök och damm och andra tuffa miljöer.
5. Sänk inte ner enheten i vatten; Använd inga frätande eller slipande rengöringsmedel för rengöring.
6. Utsätt inte produkten för fukt eller regn, vilket kan göra att enheten inte fungerar som den ska eller till och med svår att reparera på grund av inträngning av vatten och fukt.

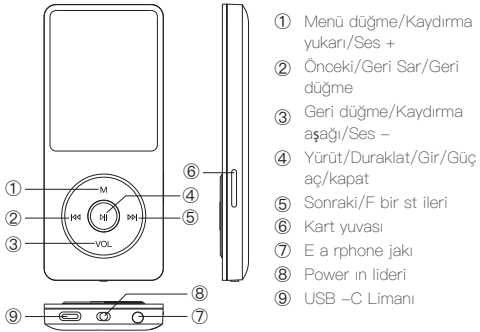
## Specifikationer:

|                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| Skärm              | 1,8" TFT-skärm                        |
| Vikt               | 29g                                   |
| Dimensionera       | 39*7,8*90 mm                          |
| Flashminne         | 8G/16G                                |
| Ljudformat         | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC etc.             |
| Videoformat        | 128*160 AMV (konverterad video)       |
| Inspelningsformat  | MP3/WAV/ACT                           |
| Inspelning distans | 5–8 meter                             |
| Speltid            | 70 timmar vid medelvolym med hörlurar |
| Batteri            | 3,7V/460 mAh                          |
| Laddningstid       | 1,5 timmar                            |
| SD-kort expansion  | Upp till 128G                         |

## Kullanmadan önce

AGPTEK MP3 Player'ı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen ürünü kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Spesifikasyonlar önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

## Düğmeler ve Kontroller



## Pilin şarj edilmesiyle ilgili notlar

1. MP3 çalarınızı bilgisayarınızın USB bağlantı noktası üzerinden şarj edin.
2. 5V/500mAh şarj cihazı kullanın (şarj cihazı dahil değildir).

#### Dikkat:

- A. Bilgisayarın USB bağlantı noktasını şarj etmek için kullanırken, farklı bilgisayarların USB bağlantı noktasının mevcut çıkış kapasitesi farklıdır ve şarj süresi biraz farklıdır. Şarj işlemi için bilgisayarın USB bağlantı noktasını kullanırken şarj işlemini hızlandırmak için cihazı kapatmanız önerilir.
  - B. Şarj cihazının ve MP3 çaların şarj olurken ısınması normaldir.
3. En iyi performansı elde etmek için yeni bir pilin birçok şarj ve deşarj döngüsünden geçmesi gerekir.
  4. Normal koşullar altında oynatıcı yaklaşık 3 saat içinde tamamen şarj edilebilir. Şarj ettikten sonra, cihazın USB bağlantı noktasından çıkarılması ve uzun süre güç kaynağına bağlanmaması önerilir.
  5. Bu cihazdaki pil, şarj edilebilen ve kullanılabilen bir lityum polimer pildir.
  6. Polimer lityum pil bir profesyonel tarafından değiştirilmelidir ve kullanıcının kendisi tarafından değiştirilemez (Not: pil yanlış yerleştirilirse patlama riski vardır ve yalnızca aynı tip veya eşdeğer tipte değiştirilebilir pil); Çevreyi korumak için kullanılmış pilleri profesyonel bir geri dönüşüm kuruluşuna götürün.
  7. Pil ömrü, kullanım koşullarına ve üretim zamanına göre değişiklik gösterebilir.
  8. Piller güneş ışığına, ateşe veya benzeri aşırı ısınan ortamlara maruz bırakılmamalıdır.

## İşitme koruması ipuçları

1. Kulaklık kullanmadan önce cihazın sesini kısmanız ve dinleme başlangıcında yeterli olana kadar kademeli olarak artırmanız önerilir.
2. İşitme duyunuzu korumak için sesi çok fazla açmayın (doktorlar, çok uzun süre yüksek sesle dinlemenin dinleyicinin işitme duyusuna zarar vereceğine dikkat çekiyor).
3. Kulak çınlaması olursa, sesi kısın veya kullanmayı bırakın.

## Fark etme

1. Cihazı biçimlendirmeden önce, bu üründe saklanan kişisel verilerin zamanında yedeklenmesi önerilir.
2. Çocukların dokunmasından kaynaklanan kazaları ve düşmeleri önlemek için ürünün güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
3. Aşırı ısınmayı veya yangını önlemek için güç kablosunu germeyin, germeyin, bükmeyin veya ağır nesnelerin sıkışmasına izin vermeyin.
4. Ürünü elektromanyetik ortamdan, aşırı nem, duman ve tozdan ve diğer zorlu ortamlardan uzak tutunuz.
5. Cihazı temizlemek için suya batırmayın veya yakıcı veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın.
6. Ürünü neme veya yağmura maruz bırakmayın. Su ve nem girişi, cihazın arızalanmasına ve hatta onarımının zorlaşmasına neden olabilir.

## Özellikler:

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Ekran              | 1,8" TFT ekran                    |
| Ağırlık            | 29g                               |
| Boyut              | 39*7.8*90mm                       |
| flash bellek       | 8G/16G                            |
| Ses formatı        | MP3/WAV/APE/WMA/FLAC vesaire.     |
| Video formatı      | 128*160 AMV (dönüştürülmüş video) |
| kayıt formatı      | MP3/WAV/ACT                       |
| Kayıt mesafe       | 5–8 metre                         |
| Oyun zamanı        | ses seviyesinde 70 saat           |
| Pil                | 3.7V/460 mAh                      |
| Şarj süresi        | 1,5 saat                          |
| SD kart genişletme | Yukarı 128G'ye                    |



Manufacturer:

Shenzhen RuiZu Digital Technology Co., Ltd.

Address:

6/F, Building D, KeShangMei Park, Chongqing Road, Fuyong, Bao'an District, Shenzhen, China

Made In China



215-JCD103



